



SANTA PAULA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Newsletter

Winter 2024

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE SANTA PAULA

Boletín de noticias

Invierno de 2024

Youth Sports Program Success

This fall, we partnered with the Santa Paula City Youth Sports Program to create a yearlong sports program where every student in grades third through eighth could participate without a fee. The three sports chosen were flag football, basketball, and track.

This fall, flag football was launched with great success. There was participation from every school in Santa Paula which included Olivelihoods, Briggs, and Mupu. There was a great deal of parent participation. The season concluded with four different Bowl Games: the Harvest Bowl, the Citrus Bowl, the Cardinal Bowl, and the Santa Paula Bowl. Overall, it was a great experience for the students who participated, as well as the parents. It was an opportunity that our students wouldn't have had if we didn't provide this program to the entire community of Santa Paula. All of this would have not been possible without the support of the ASPIRE Program Leads and the Santa Paula Recreation Coordinator.

The next sport is basketball. We are all ready to start the season on January 13th with our first scrimmage games. It truly takes a village to make this happen.



Éxito del programa de deportes extraescolares

Este otoño, nos asociamos con el Programa de Deportes Juveniles de la Ciudad de Santa Paula para crear un programa deportivo de un año de duración en el que todos los estudiantes de tercero a octavo grado pudieran participar sin pagar. Los tres deportes elegidos fueron fútbol bandera, baloncesto y atletismo.

Este otoño, el fútbol bandera se puso en marcha con gran éxito. Hubo participación de todas las escuelas en Santa Paula que incluyó Olivelihoods, Briggs, y Mupu. Hubo una gran participación de los padres. La temporada concluyó con cuatro diferentes juegos campeonatos: el Harvest Bowl, el Citrus Bowl, el Cardinal Bowl, y el Santa Paula Bowl. En general, fue una gran experiencia para los estudiantes y y también para los padres. Fue una oportunidad que nuestros estudiantes no hubieran tenido si no proporcionáramos este programa a toda nuestra comunidad de Santa Paula. Todo esto no hubiera sido posible sin el apoyo de los líderes del programa ASPIRE y el Coordinador de Recreación de Santa Paula.

La próxima temporada es baloncesto. Estamos listos para empezar la temporada de baloncesto el 13 de enero con nuestros primeros juegos de práctica. Realmente se necesita un pueblo para hacer que esto suceda.

Catching up with Santa Paula High School's Principal, Dr. Keys

My name is Dr. David Keys and I have been the proud principal at Santa Paula High School since July 1st. My time at SPHS has been nothing short of amazing. I have been able to acclimate myself to the school and the community at SPHS.

I drive 130 miles round trip to SPHS everyday. I do this because I see the joy in students learning and participating in the SPHS community. I drive everyday because I work and collaborate with amazing educators and staff who want to support our kids' best learning outcomes.

In the second half of this school year, I look forward to seeing how our students measure on state testing, seeing our students grow academically and in their extracurricular activities, as well as graduating our seniors. In addition, I want to continue to see the systems we create to support our students best outcomes.



Poniéndose al día con el director de Santa Paula High School

Mi nombre es Dr. David Keys y he sido el orgulloso director de Santa Paula High School desde el 1 de julio. Mi tiempo en SPHS ha sido nada menos que asombroso. He podido aclimatarme a la escuela y a la comunidad de SPHS.

Todos los días manejo 130 millas ida y vuelta a SPHS. Hago esto porque veo la alegría en los estudiantes aprendiendo y participando en la comunidad de SPHS. Viajo todos los días porque trabajo y colaboro con educadores y personal

increíbles que quieren apoyar los mejores resultados de aprendizaje de nuestros niños.

En la segunda mitad de este año escolar, espero ver como nuestros estudiantes miden en las pruebas del estado, ver a nuestros estudiantes crecer académicamente y en sus actividades extracurriculares, así como graduar a nuestros estudiantes en el grado 12. Además, quiero seguir viendo los sistemas que creamos para apoyar a los mejores resultados de nuestros estudiantes.

The banner features a row of ten colorful markers (pink, red, orange, yellow, light green, dark green, blue, dark blue, purple) at the top. Below them, the text "SANTA PAULA UNIFIED SCHOOL DISTRICT" is written in purple, followed by "PRESCHOOL" in large, bold, purple letters. At the bottom, there are three light blue rounded rectangular boxes: the left one says "NOW ENROLLING CHILDREN AGES 3+", the middle one contains a QR code, and the right one says "AHORA INSCRIBIENDO NIÑOS DE 3+ AÑOS". At the very bottom, there is a globe icon next to the website "spusd.vcoe.org", a phone icon next to the number "(805) 933-8900", and the Santa Paula Unified School District logo in the top right corner.

PIQE (Parent Institute for Quality Education)

This fall, we launched the Parent Institute for Quality Education (PIQE). There were a total of 104 parents who participated districtwide. This was the first time we brought back PIQE to our community after several years. PIQE is a national organization with evidence-based programs that engage, empower, and transform parents to actively engage in their children's education and strengthen parent-school collaboration. PIQE provides empowering information, skills development, and support systems for low-income families, communities of color, English learners, and immigrant families benefiting approximately 2.1 million children throughout its history. A longitudinal study shows that these children graduate high school and attend college at higher rates than their peers due to PIQE's success in empowering parents to be successful advocates for their children's education.



PIQE (Instituto de Padres para una Educación de Calidad)

Este otoño, lanzamos el Instituto de Padres para una Educación de Calidad (PIQE). Hubo un total de 104 padres que participaron en todo el distrito. Esta fue la primera vez que trajimos de vuelta PIQE a nuestra comunidad después de varios años. PIQE es una organización nacional con programas basados en la evidencia que involucran, capacitan y transforman a los padres a participar activamente en la educación de sus hijos y fortalecer la colaboración entre padres y escuela. PIQE proporciona información empoderadora, desarrollo de habilidades y sistemas de apoyo para familias de bajos ingresos, comunidades de color, estudiantes de aprendizaje de inglés y familias inmigrantes, beneficiando aproximadamente a 2.1 millones de niños a lo largo de su historia. Un estudio longitudinal muestra que estos niños se gradúan de la escuela secundaria y asisten a la universidad en tasas más altas que sus compañeros debido al éxito de PIQE en capacitar a los padres para ser defensores exitosos de la educación de sus hijos.



Dual Language Immersion Program at Thelma Bedell Elementary Interest Meeting

A meeting will be held on February 20, 2024 at 6 p.m. in the Thelma Bedell Elementary Literacy Center to explore the interest of the community in starting a new DLI Strand at Bedell Elementary School. If the community is interested in starting a DLI program in TK for the Fall of 2024, then we will proceed with the implementation.

Programa de Inmersión Dual en Thelma Bedell Elementary Reunión de Interés

Una reunión se llevará a cabo el 20 de febrero de 2024 a las 6 p.m. en el Centro de Alfabetización de Thelma Bedell Elementary para explorar el interés de la comunidad en iniciar un programa de inmersión dual en Thelma Bedell. Si la comunidad está interesada en iniciar un programa DLI en TK para el otoño de 2024, entonces procederemos con la implementación.



Measure A and Measure B

Coming up on the March 5th primary election, we will be placing Measure A and Measure B on the ballot in order to raise facilities funding for upcoming major projects. Measure A will fund the TK-8th grade schools and will be instrumental in our efforts to renovate and build new classrooms at Isbell Middle School.

The voter district of Measure A is only the elementary school boundaries and does not include Mupu and Briggs. Measure A will extend the current property taxes being paid off authorized by voters in 2000 until 2059-60 which will raise up to \$55.9 million for facilities.

We have been working on renovating the Isbell main building since 2008 when the elementary district had a proposal to remodel the building. We are now at a point where we have completed most of the public input period and our finalizing the Environmental Impact Report which will allow us to move forward with renovating the building and adding new classrooms to the campus. The estimated cost of the project, both renovating the building and building new classrooms is \$60 million. We currently have access to about \$40 million of funding prior to Measure A funding.

Measure B will fund our 9-12th grade campuses and the voter district does include Mupu and Briggs since the students who live in those regions attend SPUSD 9-12 schools. Measure B will be a significant funding source for the Bryden Gym Complex project at SPHS. This project will include rebuilding Bryden Gym, building a new aquatic center with public pool access, and performing arts spaces.

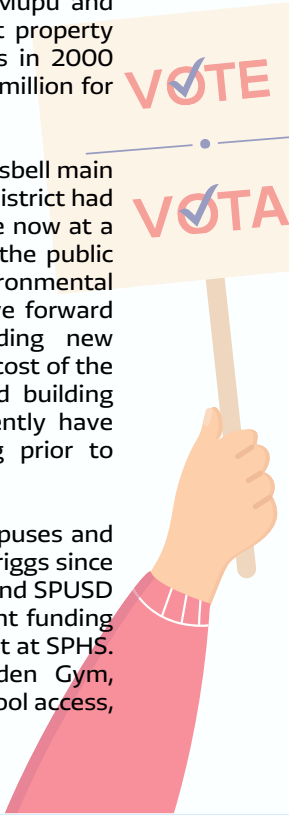
Medida A y Medida B

Próximamente en las elecciones primarias del 5 de marzo, pondremos la Medida A y la Medida B en la boleta electoral con el fin de recaudar fondos para los próximos proyectos importantes. La Medida A financiará las escuelas TK-8º grado y será instrumental en nuestros esfuerzos para renovar y construir nuevas aulas en la Escuela Secundaria Isbell.

El distrito de votantes de la Medida A es sólo los límites de la escuela primaria y no incluye Mupu y Briggs. La Medida A extenderá los actuales impuestos a la propiedad que se están pagando autorizados por los votantes en el 2000 hasta el 2059-60 lo que recaudará hasta \$55.9 Millones para instalaciones.

Hemos estado trabajando en la renovación del edificio principal Isbell desde 2008, cuando el distrito de primaria tenía propuesta para remodelar el edificio. Ahora estamos en un punto en el que hemos completado la mayor parte del período de información pública y nuestra finalización del Informe de Impacto Ambiental que nos permitirá para seguir adelante con la renovación del edificio y la adición de nuevas aulas al campus. El coste estimado del proyecto, tanto para la renovación del edificio como para la construcción de nuevas aulas, es de 60 millones de dólares. Nosotros actualmente tenemos acceso a cerca de \$ 40 millones de financiación antes de la financiación de la Medida A.

La Medida B financiará nuestras escuelas de 9-12 grado y el distrito de votantes incluye Mupu y Briggs ya que los estudiantes que viven en esas regiones asisten a las escuelas 9-12 de SPUSD. La Medida B será una importante fuente de financiamiento para el proyecto del Complejo Bryden Gym en SPHS. Este proyecto incluirá la reconstrucción del Gimnasio Bryden, la construcción de un nuevo centro acuático con acceso a la piscina pública y espacios para artes escénicas.



SPUSD CLASSIFIED HUMAN RESOURCES

WE'RE HIRING!

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES ARE WAITING FOR YOU! SCAN THE QR CODE TO SEE AVAILABLE POSITIONS.



APPLY NOW!